

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

TELEFONOS Dirección: 1750  
Redcón. y Admón: 2025

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

DIRECCIONES Apartado n.º 11  
San Agustín 7

AÑO LIV.—Número 16.818

Viernes 31 de Diciembre de 1954

Precio del ejemplar: 80 céntimos

## HA SIDO CLAUSURADO EL AÑO SANTO JACOBEO en Santiago de Compostela

### En el acto representó al Caudillo el ministro de Justicia

Santiago de Compostela, 31 (6 t.).—Con el cierre de la puerta Santa de la catedral basílica compostelana ha sido clausurado hoy el Año Santo Jacobeo de 1954.

En dicho acto ostentaba la representación del Generalísimo el ministro de Justicia, señor Iturmendi.

A la ceremonia, que tuvo lugar esta tarde después del rezo de las horas del coro, asistió la esposa del Caudillo, excelentísima señora doña Carmen Polo de Franco, y ofició el cardenal-arzobispo de Santiago, eminentísimo cardenal Quiroga Palacios. Se hallaban presentes también las autoridades y jerarquías de Galicia, y numerosos peregrinos de la región gallega y de otros puntos de España.

La procesión salió por la puerta Santa, que fué tapiada después, y regresó a la basílica por la de las Platerías.

El cortejo procesional iba presi-

didado por el cardenal Quiroga, acompañado de varios obispos. Un subdiácono portaba la cal y la paleta con que había de ser cerrada la puerta Santa.

El cardenal quedó en la abertura de la puerta, y después de haber pasado por ella todo el cortejo procesional, situándose ante el umbral, bendijo los materiales, tomó un poco de cal con la paleta dorada y la extendió sobre el umbral, procediéndose seguidamente a la clausura de la puerta Santa, con lo que ha quedado clausurado este Año Jacobeo 1954.

El Año Santo Jacobeo no volverá a celebrarse hasta que el 25 de Julio vuelva a coincidir en domingo, lo que no ocurrirá hasta el año 1965.

## La esposa del Jefe del Estado presidió una peregrinación de la Archicofradía del Apóstol

### ▲ Ha sido aclamada por la muchedumbre ante la basílica

La esposa del Caudillo fué cumplimentada por el alcalde de Santiago, señor Otero Aenlle, que le dió la bienvenida en nombre de la ciudad.

Doña Carmen Polo de Franco pasó a descansar breves momentos al salón de sesiones del palacio municipal.

LA PEREGRINACION DE LA ARCHICOFRA DIA DEL APOSTOL

A la una de la tarde, la esposa del Generalísimo abandonaba el salón de sesiones para volver a la plaza de España, donde su presencia fué acogida con nuevas demostraciones de simpatía por parte de la multitud. En la citada plaza se formó seguidamen-

te la peregrinación de la archicofradía del glorioso Apóstol Santiago, la última que se celebra en el Año Santo Jacobeo, que hoy se clausura.

Esta peregrinación ha merecido el alto honor de ser presidida por la esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado, que portaba en esta brillantísima comitiva una de las insignias de la romería jacobea.

EN LA BASILICA

Doña Carmen Polo de Franco fué recibida en la puerta del Obradoiro por su eminencia reverendísima el cardenal arzobispo de Compostela, doctor don Fernando Quiroga Palacios, al que acompa-

naban una comisión del Cabildo y diversas personalidades. Seguidamente, en la capilla mayor, y ante la imagen del Apóstol, se rezó una misa. Su eminencia reverendísima ocupó su trono habitual en la capilla mayor, y al lado del Evangelio se situó doña Carmen Polo de Franco. La basílica aparecía completamente abarrotada de fieles.

En la plaza de España se había congregado gran número de santiagués y de forasteros para recibir a la ilustre dama quien, al descender del automóvil, fué acogida con una estruendosa ovación y a los vítores de « ¡Franco, Franco, Franco! ».

LECTURA DE LA OFRENDA

La ofrenda de esta peregrinación de la archicofradía del Apóstol fué presentada por el presidente de la misma, coronel de Farmacia Militar don Luis Maíz Elizegui, quien dió lectura a una sentida invocación, que fué recogida y contestada por el prelado. La ofrenda ha consistido en una serie de objetos de extraordinario valor, obtenidos en colectas públicas por iniciativa de la archicofradía del Apóstol, en la ciudad de Compostela.

EL ABRAZO A LA IMAGEN

Terminada la brillante ceremonia, durante la cual funcionó el órgano de la basílica, que interpretó un selecto repertorio de música religiosa, la esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado pasó al camarín del altar mayor para abrazar a la imagen del Apóstol y, finalmente, visitó la puerta Santa.

Doña Carmen Polo de Franco abandonó la basílica pasada la una y media de la tarde, y al aparecer de nuevo en la plaza de España se repitieron en su honor las aclamaciones del público, que aplaudió y vitoreó también al Generalísimo Franco. Cifra.

## DIMITIO el Gobierno CHILENO

Santiago de Chile, 31 (4 t.).—Ha dimitido en pleno el Gabinete del Presidente Carlos Ibáñez, según ha dicho un portavoz oficial.

Los ministros seguirán en sus puestos hasta que se constituya nuevo Gobierno.—Efe.

## CHURCHILL visitó los laboratorios atómicos de Charweel

Londres, 31 (4 t.).—El premier ministro, sir Winston Churchill, ha visitado por vez primera los laboratorios sobre investigaciones atómicas de Charweel, al sur de Inglaterra. Se informó que el premier ha girado también una visita a los laboratorios de la misma clase instalados en las proximidades de Aldermaston.—Efe.

## FRANCIA HA PERDIDO PRESTIGIO

### La escasa mayoría en la ratificación de la U. E. O. hace dudar a todo el mundo libre de la importancia de su papel en el futuro

### Mendès-France recibe felicitaciones de Occidente y repulsas al comunismo

Paris, 31 (4 t.).—Mendès-France recibe hoy felicitaciones de los estadistas del mundo occidental y la condena de las naciones comunistas. Alemania oriental, Polonia y Checoslovaquia habían ya acordado adoptar una acción conjunta de defensa si los acuerdos de Paris eran ratificados. La radio de Alemania oriental dijo anoche que los delegados de la Conferencia de las tres potencias en Praga, pidieron "medidas colectivas para proteger sus fronteras si los pactos de Paris eran ratificados".—Efe.

### MEDIDAS CONTRA LOS SOCIALISTAS QUE VOTARON EN CONTRA

Paris, 31 (4 t.).—El partido socialista francés ha actuado rápidamente para imponer medidas de disciplina entre los diputados que desobedecieron las órdenes del partido y votaron en contra de la Unión Europea Occidental. Se trata, en total, de 18. Ha expulsado a Max Lejeune, un ex ministro, y ha suspendido al resto, incluyendo a Marcel Edmond Negelen, que estuvo a punto de ser elegido presidente de la República el año pasado.—Efe.

## LA NOTICIA en el mundo

### EN ALEMANIA

Mal síntoma de cooperación

Bonn, 31 (4 t.).—Los funcionarios de Alemania occidental dicen que la aprobación francesa del rearme alemán borra el último obstáculo para el camino de ratificación de los tratados por el Gobierno alemán.

Algunos observadores estiman como un mal síntoma para la futura cooperación francoalemana la escasa mayoría por la que fué aprobada la ratificación en la Asamblea francesa. Efe.

Los alemanes no quieren ejército.

Berlin, 31 (4 t.).—El doctor Eugéne Gerstenmaier, presidente de la Cámara Baja del Parlamento alemán occidental, ha dicho hoy que la República de Bonn empleará su futura soberanía para establecer relaciones diplomáticas con la Unión Soviética y otros países con los que actualmente no tiene contacto.

Dijo, finalmente, que la creación del ejército nacional alemán no es un deseo o placer para los alemanes, quienes después que fracasó el E. D. C., hubieran deseado rechazar la contribución alemana a la defensa.—Efe.

### EL SARRE, PRINCIPAL PROBLEMA AHORA

Bonn, 31 (4 t.).—Con el principal obstáculo de la Asamblea Na-

cional francesa vencido, los funcionarios de Bonn ven la querrela del Sarre como el principal problema de la nueva alianza occidental. Los socialistas de la oposición han anunciado que votarán contra él.—Efe.

Dudas sobre el valor de la alianza

Bonn, 31 (4 t.).—La Prensa alemana elogia la decisión de la Asamblea francesa, pero se pregunta el valor que tendrá la alianza con Francia, que ha mostrado tantas dudas y aplazamientos para aprovechar el rearme alemán.

La impresión general continúa siendo desfavorable.—Efe.

### EN ESTADOS UNIDOS

Más dudas sobre el futuro papel de Francia

Washington, 31 (4 t.).—Algunos funcionarios norteamericanos abrigan aún dudas sobre el papel futuro de Francia, como país aliado. A pesar de la aprobación de la ratificación en la Asamblea francesa, tienen la impresión de que Francia es posible que no pueda ya asumir un papel responsable en los asuntos mundiales. Por ello esperan que Inglaterra y los Estados Unidos aumenten su confianza en Alemania.—Efe.

Dulles espera una rápida conclusión

Washington, 31 (4 t.).—El secretario de Estado, Foster Dulles, en una declaración especial, ha dicho: «Ahora que la Asamblea francesa ha hablado, podemos justificadamente esperar que los procedimientos restantes de ratificación en Francia y en otras partes concluyan rápidamente».—Efe.

### EN ITALIA

Agrado y satisfacción

Roma, 31 (4 t.).—Un portavoz del ministerio de Asuntos Exteriores ha manifestado que Italia acogió con agrado y profunda satisfacción la aprobación por la Asamblea nacional francesa del rearme alemán.—Efe.



Mientras no llueva o nieve todo va bien. Pero de todos modos nos parece un poco exagerado para el invierno sentirse sobre la hierba húmeda de las escarchas para leer el periódico. Pero también para esto hay gustos para todos

### Menos los comunistas

Roma, 31 (4 t.).—Los periódicos italianos y los dirigentes políticos no comunistas expresan su satisfacción por la aprobación de la Asamblea nacional francesa de la Unión Europea Occidental.

La aprobación ha surgido de la extrema derecha y ha trascendido a los grupos centristas.—Efe.

### EN BELGICA

El Gobierno belga ratificará en breve

Bruselas, 31 (4 t.).—El Gobierno belga se encuentra muy satisfecho por la votación de la Asamblea nacional francesa sobre el rearme alemán, según ha declarado un portavoz del ministerio de Asuntos Exteriores.

Agregó que esta votación favorable «permitirá a Bélgica proceder a su propia ratificación dentro de muy poco tiempo».—Efe.

### EN CANADA

Aprobación bien acogida

Ottawa, 31 (4 t.).—La aprobación por Francia del rearme alemán ha sido bien acogida por el ministro de Asuntos Exteriores del Canadá, Lester Pearson. Este ha declarado que las naciones occidentales «deben demostrar ahora que el rearme alemán ayudará a la asociación de Alemania con las naciones del mundo occidental de tal forma que la paz y seguridad sean reforzadas».—Efe.

### EL PRINCIPIO DE LA BATALLA DE FORMOSA

Taipei (Formosa), 31 (4 t.).—En un mensaje de Año Nuevo, el mariscal Chiang Kai Chek ha advertido que los ataques de la China comunista contra Quemoy y las Tachen son el principio de la batalla por Formosa. Añade que una guerra en gran escala puede tener lugar en cualquier momento. Ha hecho también un llamamiento a sus ocho millones de seguidores de Formosa para que vivan «sobre una base de guerra» y ha dicho que la batalla de Formosa será una batalla hasta el fin.—Efe.

## Grecia, Alemania Occidental, Turquía, España y Yugoslavia

### Ahí se concentra la ayuda económica de los Estados Unidos a Europa

Washington, 31 (4 t.).—La Administración proyecta pedir al Congreso un poco más de 3.000 millones de dólares para la ayuda exterior en el próximo año, según indican círculos informados.

El Congreso asignó 2.781 millones para el programa el año pasado y se espera que la nueva petición, más elevada, encuentre fuerte oposición. Muchos de los miembros desean que el programa de ayuda sea reducido radicalmente.

La ayuda económica a Europa se concentra en Grecia, Alemania occidental, Turquía, España y Yugoslavia.

El programa del lejano Oriente se espera que sea llevado a efecto aproximadamente al mismo nivel que en la actualidad.

El Congreso tiene aprobados 1.478 millones para el lejano Oriente y el Pacífico en el año fiscal que termina el 30 de Junio.—Efe.

## Amplias zonas de niebla en toda la península

Madrid, 31.—Amplias zonas de niebla sobre casi toda la Península, existen, según comunica el Observatorio Meteorológico, quien añade que persistirán las nieblas, que se disiparán durante el día. Habrá aumento de la nubosidad por el oeste.

Temperaturas extremas: Mínima de 19 grados en Huelva, y mínima de seis bajo-cero, en Teruel.—Cifra.

## Los embalses pierden 98 millones de metros cúbicos

Madrid, 31.—En 98 millones de metros cúbicos disminuye el volumen de agua embalsada en relación con el viernes 24 de Diciembre. Se disponen de 1.850 millones de metros cúbicos, que representan el 18 por 100 de la capacidad total de los pantanos. La reserva de energía eléctrica disponible ha disminuido en 30,3 millones de kilovatios hora. Existen 376,3 millones equivalentes al 12 por 100 de la capacidad que debiera haber si los embalses estuviesen completamente llenos.—Cifra.

## Nueva medicina: jugo de habas

Nueva York, 31 (4 t.).—El jugo de habas, que ahora se usa principalmente para hacer el alimento chino-norteamericano "chop suey", está a punto de ser utilizado como una medicina.

La fundación médica de Oklahoma dice que realizará un año de pruebas ante las manifestaciones de varias personas sobre las propiedades terapéuticas de este jugo.—Efe.

Cincuenta y siete muertos por el temporal en Chicago

Chicago, 31 (4 t.).—El primer gran temporal frío del invierno amenaza con producir inundaciones en la región de Pittsburgh y ha dado origen a lluvias, granizadas y grandes nevadas en los Estados septentrionales de Nueva Inglaterra. Por lo menos 57 muertos se atribuyen al temporal, que ha entrado el suroeste y gran parte del centro-oeste bajo una gran capa de nieve.

Originó también destructivos tornados en el sur y ha producido una enorme ola de frío.—Efe.

## Un "buen" motivo de divorcio

Copenhague, 31 (4 t.).—Un habitante de Copenhague ha obtenido el divorcio, basándose, entre otros motivos, en que su esposa apretaba siempre el tubo de dentífrico por la mitad. El Tribunal no ha revelado los nombres de los querellantes.—Efe.

# CRONICA DE LA CIUDAD

Cuando el cronista comienza a escribir estas líneas está un poco enfadado. Tenía preparados unos cuantos párrafos líricos para despedir a este día final del año y no le es posible utilizarlos. Ante la tozudez de la niebla que esta mañana cierra perspectivas, hasta casi las más cercanas, no es posible inspiración alguna, y así el "adiós" que hoy es palabra obligada ha de tener para el año que nos deja un tanto de sequedad. Porque si esta niebla persiste ¿qué vamos a hacer esta noche? Bien estarán los que se refugian—que serán muchos—en casinos y salas donde se celebrarán fiestas de sociedad... Pero los que gustan de guardar la tradición esperando el tránsito entre los dos años en la plaza de Franco y allí escuchar las doce campanadas del reloj del Consistorio para comer las "doce uvas de la suerte", lo van a pasar un poco apurados, porque la temperatura no está para bromas. Sin embargo no faltará gente animosa que esta noche recorrerá las calles al ritmo ruidoso de sus canciones y de los más típicos instrumentos.

La cosa no es para menos. Al filo de las doce horas de esta noche, nos encontraremos en la encrucijada de dos años. El viejo, que va por la vereda cargado con sus doce meses a la espalda, y el nuevo, que llega ágil y alegre, portando en sus manos solamente el verde ramito de las más bellas esperanzas. De como nos situemos en esta hora, acaso dependan muchas cosas. Ninguno de los años que nos han abandonado han sido tan nefastos que no merezcan un rincón en la emoción ilusionada de nuestro recuerdo. Ni aquellos que nos llegan deben ser recibidos con prevención, porque—¡asi es la vida!—traerán en el correr de sus días horas amargas, es verdad, pero ellas tendrán su contrapartida en esos otros momentos, llenos de ilusión enamorada, por los que la vida merece la pena de ser vivida.

Año muerto, año puesto. La frase clásica tendrá de nuevo esta noche su exacta actualidad. Las doce sonoras campanadas nos pondrán al otro lado de la senda y estaremos metidos de lleno en el año que comienza. Recibámosle entre alegres cantares y gritos de júbilo para poder entrar confiados en la incógnita que nos presentan los trescientos sesenta y cinco días que esta noche comienzan. Y, como despedida, el cronista cumple con su deber de saludar a los lectores: "Feliz Año Nuevo".

## Niños... Jóvenes... Viejos

### Juguetes dulcificados

### Caramelos CANTALEJO

Lea usted EL ADELANTADO

## EL TIEMPO EN SEGOVIA

En la tarde de ayer  
Presión atmosférica: 678,1 m/m.  
Dirección del viento: E.-NO.  
Fuerza del viento: 6 Ktros. hora.  
Temperatura máxima: 6,5°.

En la mañana de hoy  
Presión atmosférica: 677,7 m/m.  
Dirección y fuerza del viento: Calma.  
Temperatura mínima: 0,5° bajo cero.

# Información Local

## VIGILIA Y MISA EN LA SANTA IGLESIA CATEDRAL

Esta noche, a las once, la Adoración Nocturna segoviana celebrará una solemne vigilia en la S. I. Catedral, rezándose, al dar las doce, el Te Deum y las oraciones del Año Nuevo, después de las cuales se celebrará la santa misa, que dará comienzo, aproximadamente, a las doce y media.

## CALIFICACION MORAL DE LOS ESPECTACULOS

Teatro Juan Bravo.—Compañía B del teatro Lara, de Madrid. «La Muralla» (2).  
Cine Cervantes.—«Fort Bravo» (2).  
Cine Victoria.—«Los secuestradores» (2).  
Cine Las Sirenas.—«Caballero a la medida» (2).

## REGISTRO CIVIL

Tres nacimientos, cuatro defunciones y dos matrimonios  
Han sido hechas las siguientes inscripciones:  
Nacimientos: María Jesús Juana Rincón Jiménez, hija de Cándido y Juana; Prudencio González Alonso, hijo de Prudencio y Dionisia; Jesús López Llorente, hijo de Florentino y María.  
Defunciones: Antonio Herrera Domingo de dos meses; Fuencisla González Martín, de tres años; Calixta Antón García, de 78 años; Francisco Sanz Rodríguez, de 67 años.  
Matrimonios: Fidel Cillanueva Cámara con Paula de Santos Alvaro; Julio Alvarez de Pintos con Julita Lumbreras Reques.

## Un concierto y una exposición de arte organizados por las Congregaciones Marianas

### El primero se celebrará el próximo día 3

Como parte integrante de los actos que todos los años organizan en nuestra capital las Congregaciones Marianas masculinas, y que este año se iniciaron con la celebración de un festival celebrado el pasado día 25, el próximo lunes, día 3 de Enero, y en el salón de actos del Seminario Conciliar, tendrá lugar el concierto que ya se ha hecho tradicional desde hace varios años, en honor de los congregantes, sus familiares y amigos.  
Dará comienzo a las siete y media de la tarde y en él tomarán parte Angelita H. Asiain de Cantone, al piano; don Aurelio Hernández, al violoncello, y el congregante Leandro Martín Orejana, con violín.  
El concierto constará de tres partes, interpretando en la primera la «Sonata en sol menor», para dos violines, de Handel; en la segunda, el «Concierto en re menor», también para dos violines, de Juan Sebastián Bach, y en la tercera, el «Minuetto del «Septimino», de Beethoven; el «Momento musical», de Schubert; «Caro mio ben», de Giordani, y «Aire pastoril», de A. Hernández, que interpretarán a petición.  
También han organizado las Congregaciones Marianas un concurso-

## SEGOVIA RELIGIOSA

### En Santo Domingo

Mañana, primer día del Año cultos de la V. O. Tercera.  
Misa a las ocho y ocho y media. Por la tarde, a las seis, junta general y obsequio de los santos patronos y a continuación el ejercicio acostumbrado.  
El lunes, a las ocho, funeral por la terciaria recién fallecida señora doña María Luisa Alvarez.

### Centro exterior de Apostolado Castrense

La comunión reparadora que este Centro debía celebrar mañana, día 1, como primer sábado de mes, se ha trasladado al próximo día 6, con motivo de la festividad de la Pascua Militar, en la iglesia parroquial de San Miguel, a las nueve horas.

### En el convento de Santa Isabel

Día de Año Nuevo, el domingo, día 2 y día 6, festividad de los Santos Reyes, habrá misa a las ocho de la mañana, armonizada con villancicos al Divino Infante Jesús.

### En las Madres Reparadoras

Las Marías de los Sagrarios tendrán misa de comunión mensual el domingo, día 2, a las nueve de la mañana.  
Se ruega la puntual asistencia de todas las Marías.

## ANUNCIOS POR PALABRAS DIEZ PALABRAS. 500 Ptas. Cada palabra más 2,00

**ALQUILERES**  
ALQUILO en Segovia carnicería, sitio inmejorable. Tratar: Onésimo Redondo, 8. Juvenal Rivilla.  
**TRABAJO**  
MUCHACHA buena edad, sabe de todo. Infanta Isabel, 13, último.  
**SIRVIENTAS**  
NECESITO ama de cría. Informes: Alejandro Martín. Muñozovers.  
SE necesita sirvienta en José Zorrilla, 28, bajo.  
**TRASPASOS**  
TRASPASO bar-restaurante con vivienda, céntrico. Informes: «Martín Orejana». Góstoria.  
**VENTAS**  
AUTOMOVILES DKW., furgonetas 750 Kgs. Agencia: Azoguejo, 7. Teléfono 1810. Servicios: Carrotera Boeguillas, 8. Teléfono 1906.  
«REVUE» Centenario. Cinco años de garantía. El reloj que sostiene su precisión contra variables temperaturas. Antes de comprar su reloj, consulte precios de la marca y modelo que desee. (Facilidades.) Cecilio Martín. Turégano.  
VENDEN cuatro obradas y media en término de Adrados. Informes: Bar Juan Bravo.  
VENDO cinco obradas tierra labor. Fidel Gil, Escobar de Polendos.  
CARRO por cese de labranza, se vende. Leoncio Llorente, Jemenuño.  
CARRETA seminueva, vendo barata o cambio por carro yugo. Francisco Cid. Sangarcía.  
PELETERIA Germana. Abrigos, capas, nuevos modelos, tintes, curtidors. Precios económicos. Facilidades pago. Bola, 13, Madrid.  
ACCESORIOS La Unión le venderá la moto «Iso» en sus tres tipos.  
ARADOS todos los tipos y accesorios. Gradas. Cultivadores. Para tracción animal. Jesús Horcajo.  
ABRIGOS, chaquetones piel, precios de fábrica. Casa Fermín. Cervantes, 21.

## COMENTARIOS FESTIVOS

### El año agoniza

Se acabó el año. ¡Dios mío!, ya está frío, ya está inerte, y es la imagen de la muerte. ¿De qué morirá? ¿De frío?

¿Será de ver el tesoro de sus horas sin aprecio por parte de tanto necio que ignora que el tiempo es oro?

¿Pasa un día y otro día sin que llueva en ningún lado: ¿morirá deshidratado, por culpa de la sequía?

¿Simplemente por la edad morirá el año? Tal vez: hay quien muere de vejez, sin ninguna enfermedad.

Aparte de fantasías, sujetas a mil engaños, la verdad es que los años tienen contados sus días.

Sin dármeles de doctor, no sé por qué me parece que hoy mismo el año fenece. ¡Tengo yo un ojo, lector!...

Lo considero difunto, pues han de fallar también las píldoras que le devolvían—a las doce en punto.

Lamento su despedida, no por él, sino por mí: ¡jos años llevan tras sí jirones de nuestra vida!

En seguida, por supuesto, veremos en su lugar un año nuevo reinar, porque a rey muerto, rey puesto.

Pues guardar luto conviene, prometo no escribir nada durante una temporada. ¡Conque hasta el año que viene!

GABRIEL MARINAS

## LOTERIA PRO-CIEGOS

Sorteo del día 30.—Premiado con 50 pesetas, número 532. Premiados con 5 pesetas, los terminados en 32.

## Arboles frutales, forestales y de adorno

Plantas de jardín y semillas  
Antes de hacer sus plantaciones o siembras, solicite precios y catálogo sin compromiso a  
**VIVEROS GASPAR**  
Paseo Calvo Sotelo, 5  
Calatayud (Zaragoza)

# Cartelera de Espectáculos

SEA FELIZ DESDE EL PRIMER DIA DEL AÑO viendo al rey de la risa, CANTINELAS, en

## CABALLERO A LA MEDIDA

SABADO, 1: 4.30, 7.30 y 11 noche. Tolerada menores

## CINE LAS SIRENAS

## CINE CERVANTES

SABADO, a las 4.30, 7.30 y 11  
El éxito actual del Real Cinema, de Madrid:



**Fort Bravo**  
WILLIAM HOLDEN  
ELEANOR PARKER  
JOHN FORSYTHE  
WILLIAM DEMAREST  
DIRECTOR: JOHN STURGES PRODUCOR: NICHOLAS WYFAK  
La emocionante historia de una fuga audaz llena de peligros. Es un film Metro en Anso Color, tolerado menores. De complemento se estrenará un dibujo de Tom y Jerry, en tcnicolor.

## CINE VICTORIA T.º 29-36

HOY, 7.30 y 11.30, últimas proyecciones, de **VACACIONES EN ROMA**

La película que en creciente éxito ha de ser retirada de cartel, para dar paso al estreno, mañana sábado, en funciones de 4.30, 7.30 y 10.45, de

## Los secuestradores

Correspondiendo al favor que el público ha dispensado a la inigualable producción

## VACACIONES EN ROMA

y para que todo el mundo pueda verla, la Empresa ha establecido para estas dos últimas funciones los siguientes precios especiales:  
TARDE: Butaca, 8 pesetas. Entresuelo, 4  
NOCHE: Butaca, 6 pesetas. Entresuelo, 3.  
Tome las uvas de la suerte en la sala más acogedora de Segovia. Todos los asistentes a la función de noche serán obsequiados con las clásicas uvas y un botellín de Anís Machaquito.

## TEATRO JUAN BRAVO

SABADO, 1. A las 7.30 y 11  
Despedida de la gran Compañía B del Teatro Lara, de Madrid, con el mayor éxito del año,

## "LA MURALLA"

De Joaquín Calvo Sotelo.  
El éxito clamoroso más grande, unánime y discutido de los últimos veinte años.—Apta para todos los públicos

En la función del 31 por la noche se repartirán las tradicionales uvas

DIA 2, a las 4.30, 7.30 y 11 noche, gran estreno:  
«LAS AVENTURAS DEL BARBERO DE SEVILLA»  
En Gevacolor.—Apta para todos los públicos

Su felicidad para

# 1955 VESPA!

¡Una moto

Distribuidor exclusivo:

## La Serrana

ACCESORIOS La Serrana  
Fernández Ladreda, 9

CINE Cervantes

A partir del día 4 de Enero Una película colosa:



**QUO VADIS**  
MGM  
COLOR FOR TECHNICOLOR  
Se darán funciones especiales para los pueblos de la provincia.

INCUBACIONES TAFER

San Agustín, 18. Teléfono 24-33  
Admitimos huevos a incubar, miércoles y sábados de cada semana  
Ultras

Llame usted al **2825** y rápidamente, recibirá en su casa varios modelos, del tipo que interese, de los acreditados e insuperables

**Calzados MADRID**  
«La máxima calidad al mínimo precio»

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES NI SE MANTIENE CORRESPONDENCIA SOBRE LOS NO SOLICITADOS

La boquilla que filtra el humo



La boquilla FLOWER permite fumar sin peligro.  
Su filtro de doble efecto purifica todo el humo.  
Form. K-226 Form. U-712

**FLOWER**  
VENTA EXCLUSIVA Casa CABRERO

¡¡Juguetes a precio de fábrica!!  
¡¡Juguetes en plan de saldo!!  
Por curiosidad vaya **LA FUENCISLA**  
Isabel la Católica, 12. Se convencerá y comprará.

# Nuestra quiniela

Otra nueva jornada... Y casi lo decimos sin aliento, porque ahora resulta que de un acierto—que en realidad eran dos—en la jornada del día 19, han saltado, por las buenas, a 29 de 14 aciertos, por lo que no parece tan difícil eso de acertar, al menos por las apariencias. Sin embargo, nosotros hemos comprobado ya reiteradas veces que tampoco es tan fácil como pueda imaginarse cualquiera que no juegue a las quinielas. Y por ello, hoy tomamos la pluma con temblor—por si nos "cae la china"—y ponemos así:

### PRIMERA DIVISION

R. Madrid-R. Sociedad	1
Valladolid-Hércules	1
Coruña-Sevilla	X
Barcelona-Alavés	1
At. Bilbao-Español	1
Santander-Celta	X
Málaga-At. Madrid	X
Las Palmas-Valencia	1

### SEGUNDA DIVISION

Logroñés-Lérida	1
Osasuna-Oviedo	2
Ferrol-Avilés	1
La Felguera-Juvenil	1
Gijón-Zaragoza	X
Caudal-Eibar	1

### RESERVAS

1.º Leonesa-Sestao	1
2.º Badajoz-España Tánger...	1

# POLITICA NACIONAL EN 1954

(Viene de la página 4)

sididas por el ministro de Educación Nacional. Asistió, primero, en la capital ecuatoriana, al II Congreso Iberoamericano de Educación. Después, en Lima, al II Congreso de Seguridad Social. Finalmente, después de una breve estancia en Chile, se trasladó a Montevideo y asistió a las deliberaciones de la Unesco, siendo designado vicepresidente de la Organización. El conde de Vallellano asistió a una reunión de ministros de Obras Públicas en Bélgica.

## Notas sobre política exterior

España y su Caudillo no abandonan—no pueden abandonar—el problema de la reivindicación de Gibraltar. Ha sido reiterada nuestra posición. El Generalísimo aludió a ella en recientes declaraciones. Acerca de esta palpitante cuestión, en 19 de Enero se dió noticia de que el embajador de España en Londres había expuesto al Foreign Office el malestar del Gobierno español ante la visita de la reina Isabel II, a Gibraltar, procurando, de ese modo, velar por el mantenimiento de las buenas relaciones entre ambos pueblos. Una nota de la Oficina de Información Diplomática del ministerio de Asuntos Exteriores señaló, acerca de la referida gestión diplomática del representante

español en Londres, que un portavoz del Foreign Office había revelado su contenido, a pesar del acuerdo de no darle publicidad.

Otro tema importante, de máxima actualidad, en el que España no podía estar ausente es el de la situación anormal de la zona francesa de Marruecos. El 21 de Enero, en Tetuán, se produjo una clamorosa manifestación de adhesión a España y el Caudillo. Las autoridades indígenas entregaron al alto comisario una declaración condenatoria de la política francesa. El general García Valiño, dijo, entre otras cosas, al contestar a los musulmanes: «Estos pliegos, cruzados por vuestras firmas, son la repulsa y el mentís más perfecto a insidiosas campañas políticas». Anadió el general García Valiño: «Francia no salicó nuestro consejo, que hubiera sido de clara y terminante desaprobación». Días después, el alto comisario hizo unas declaraciones a «A B C», en las que dijo: «La actitud de España está fundamentada en la razón y es inquebrantable». Y agregó: «El Protectorado debe ser un camino que conduzca a la independencia del protegido».

El 8 de Febrero llegó a Madrid una comisión de musulmanes notables, presidida por el Gran Visir del Gobierno Jalifiano. De su visita al Jefe del Estado queda recogida una referencia en otro capítulo de este resumen nacional. En Bilbao se celebró, el 24 de Febrero una Jornada hispano-norteamericana. Se acordó el establecimiento de un intercambio de técnicos en materia de conservación del suelo y control de pastos y riego. Pronunciaron discursos el embajador de Estados Unidos y el subsecretario de Economía Exterior. El 13 de Marzo, en Washington, se anunció la asignación de 14.800.000 dólares para financiar la adquisición por España de productos agrícolas sobrantes. Volvió a ocupar puesto de vanguardia en la actualidad el tema gibraltareño. Con motivo de algunas interrelaciones en la Cámara de los Comunes de Londres, el 20 de Mayo, la Oficina de Información Diplomática facilitó una nota recordando los documentos en virtud de los cuales se comprueba, de modo categórico, que Mr. Churchill ofreció solemnemente a España la devolución de Gibraltar.

En Agosto, la Cámara de Representantes y el Senado, en Washington, reunidos en sesión conjunta, aprobaron una enmienda del senador McCarran, según la cual España percibiría, en el año fiscal 54-55, en adición a los 30 millones de dólares, propuestos por la F. O. A. una suma de 55 millones destinada a adquisición de excedentes agrícolas. El general Eisenhower puso de relieve el rápido progreso de la ayuda militar y defensiva a España.

En Montevideo, en Diciembre, se acordó, por extraordinaria mayoría de votos, dar un puesto a España en el Comité directivo de la Unesco.

### Algunos acontecimientos

Expuestos rápidamente, que ya resulta extenso este artículo:  
El ministro del Aire inauguró en

Abril, en Vigo, el aeropuerto de Peinador. En Madrid, en Mayo, se celebró el II Congreso Internacional de la Unión Latina. El Caudillo inauguró, en Junio, los pantanos de El Vado y Palmeces. El ministro de la Gobernación entregó en Madrid 500 viviendas a familias que vivían en los suburbios y asistió a la voladura de las cuevas que ocupaban muchos trabajadores en la carretera de Valencia. El ministro de Información presidió en Julio, en Arganda, la inauguración de dos emisoras de onda corta, dirigiendo un mensaje de saludo a los países hispanoamericanos. El Generalísimo asistió en Palencia a la inauguración de una Residencia del Seguro de Enfermedad y el Colegio de huérfanos ferroviarios.

La Junta Económica Administrativa de la Delegación Nacional de Sindicatos acordó la autorización de subasta para 27.600 viviendas.

En orden a la política de indulgencia, de comprensión humana y social, inspirada por el Caudillo, a más de las disposiciones a que ya hemos hecho referencia, para la entrada en España de los exilados, es de subrayar el decreto dictado en 25 de Julio, con motivo del Año Jacobeo y Mariano, indultando a numerosos penados. Por primera vez, el beneficio se extendió a los condenados a más de veinticinco años.

En materia social merece destacarse que en Febrero se realizaron las elecciones para vocales de los Jurados de Empresa. En Madrid votó el 83 por 100 del censo y el entusiasmo y espíritu de disciplina sindical fueron notorios. En Abril celebráronse en toda España las elecciones sindicales para constituir las Juntas Sociales y Económicas de los Sindicatos. En la capital de España votaron unos doscientos mil empresarios y obreros. En Abril se celebró la Conferencia Nacional Pesquera.

Reunión importante, también, fue la del Congreso Nacional de Ganadería en el pasado mes de Noviembre. El señor Fernández Cuesta puso de relieve, con motivo de esta asamblea, la eficacia de la Organización Sindical.

En el mes de Noviembre y primer domingo de Diciembre se celebraron, con toda normalidad las elecciones para renovar los Ayuntamientos.

### Los ex prisioneros de Rusia

Mención por separado merece, entre los acontecimientos del año transcurrido, la llegada de los ex combatientes de la División Azul que sufrieron cautiverio en los campos de concentración de Rusia. La emoción de toda España fué unánime; la alegría, general. La acogida a los que sufrieron por la Patria en los inhóspitos campos soviéticos, entusiástica, expresión de solidaridad y patriotismo.

El 27 de Marzo, gritando «Viva Franco» y «Viva España», llegaron a Estambul 286 ex cautivos del comunismo. La Oficina de Información Diplomática dió una nota explicativa de las gestiones, culminadas por el éxito, para la repatriación. El barco «Semiramis» salió el día 27 para Es-

paña. El 30, Franco dirigió el siguiente telegrama a los repatriados. «Al encontrarse ya camino de la Patria, envío a todos los liberados, con el saludo de España, un abrazo.»

El 2 de Abril arribó el barco al puerto de Barcelona. Se tributó a los ex prisioneros un recibimiento entusiástico. En nombre del Gobierno acudieron a la ciudad condal, para darles la bienvenida, los ministros del Ejército; general Muñoz Grandes, y secretario general, don Raimundo Fernández Cuesta.

### FINAL

Con estas notas, objetiva y resumida relación de hechos, queda diseñada el croquis del año que se fué. La vida española ha transcurrido con normalidad. Se ha trabajado, se han emprendido grandes tareas, se ha seguido la trayectoria de reconstrucción moral y material del país. Esto es lo que debe subrayarse como perfil de una nueva etapa consumada.

La actualidad de la «Ficha Azul» no ha pasado. En algunos sectores de la población existe una penuria que usted puede contribuir a mejorar con una pequeña cooperación económica mensual.

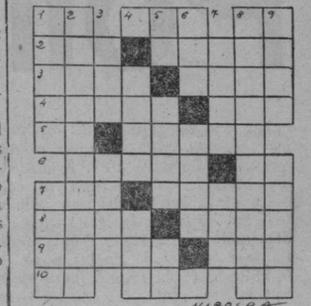
### SUSCRIBA UNA FICHA AZUL!

**EL TOLEDANO**  
siempre tiene para Vd. los mejores **JUGUETES**  
Últimos modelos a precios sin competencia  
Ultraluz

**GANE DINERO**  
oyendo esta noche, a las once menos cuarto, por **RADIO SEGOVIA**  
el gran concurso de **ANIS CASTELLANA.**

## SEPA VA perder el tiempo

CRUCIGRAMA 1.097. Por Mirospa



**HORIZONTALES:** 1. Negación. Extremidad. Desinencia verbal.—2. (Al revés) Patrono. Cierta árbol.—3. Séptima encarnación de Visnú, Plural de letra.—4. (Al rev.) Grata, placentera. Río español.—5. Forma del pronombre. (Al rev.) Dícese de cualquier imagen venerada por los rusos.—6. Extravagantes. Negación.—7. En los huesos. Príncipe de los ángeles rebeldes.—8. Río de Alemania. (Al rev.) Juntar.—9. Arbusto de la familia de las rosáceas. Isla del mar Egeo.—10.—Forma del pronombre. Ruido agradable. Preposición.

**VERTICALES:** 1. Nombre de mujer. Orden de espíritus angélicos.—2. Afectados.—3. Estimé. Ciudad francesa.—4. Río de Zamora. Título etíope.—5. Nota. Personaje bíblico. Artículo.—6. Cerveza inglesa. Atraverse.—7. (Al revés) Pelo blanco. Movimiento convulsivo habitual.—8. Naturales de un continente.—9. Nombre de mujer. (Al revés) Villa de Sevilla.

### Solución al crucigrama número 1.096

**HORIZONTALES:** 1. SA. Ene. Ar. 2. Oca. Alamo.—3. Lasa. Agás.—4. otaca. Osa.—5. Na. Omíta.—6. Renos. Ra.—7. Ter. raleC.—8. Amos. Remo. 9. Rosal. SOS.—10. As. Mil. So.  
**VERTICALES:** 1. Solón. Tara.—2. Acataremos.—3. Asa. Eros.—4. Acón. Sam.—5. Na. Amor. LI.—6. Ela. Isar. 7. agoT. Les.—8. Amasaremos.—9. Rosa. Acosó.

Que sus sueños de **SALUD**, FELICIDAD y PROSPERIDAD sean realidades en 1955

Es un deseo de **Perfumeria Velasco**

**García & San Frutos, S. L.**

Concesionarios exclusivos de motocicletas **MONTESA** desean a todos sus clientes y amigos un feliz y venturoso año **1955**

**TRANSPORTES GENERALES FLORES, S. L.**

Combinados con las principales poblaciones de España

desea a sus clientes y amigos un venturoso y próspero año **1955**

**ADMINISTRACIONES**

CENTRAL SEGOVIA	MADRID	SAN ILDEFONSO	VALLADOLID
P. Muerte y Vida e Independencia. 25	Canarias, 9 Tel. 270707	Plaza I. Isabel, 2	Gamazo, 25
Teléfono 1667	Vallehermoso, 3 Tel. 243516	Tel. 163	Tel. 5540

**EJES AGRICOLAS GARANTIZADOS**

**AUMENTE LA CARGA Y DISMINUYA LA FUERZA J. HORCAJO**

**GUIA MEDICA ODONTOLOGOS Y CLINICAS**

**CLINICA GILA.—CIRUGIA GENERAL**

Consulta diaria de doce y media a una y media y de cuatro a seis  
San Francisco, 23 Segovia Teléfono 2088

**M. NINO-DENTISTA**  
Consulta en Segovia: Miércoles y jueves, Plaza de Franco, 6  
En Madrid: Lista, 57. Telf. 264119

**JUAN LAA INFANTE**  
Enfermedades de la piel y venéreas  
Consulta diaria de 12 a 2 y de 5 a 7  
Leopoldo Moreno, 12, 1.º Segovia  
Teléfono 1951

**G. DIAZ**  
Médico-oculista  
Profesor del Hospital del Niño Jesús  
Consulta los jueves, de 11 a 2  
Juan Bravo, 2. Telf 1819. Segovia

**E. LEON**  
Especialista en garganta, nariz y oídos, del Hospital de San Carlos, de Madrid  
Consulta los jueves, de 11 a 2  
Juan Bravo, 2 Teléfono 1600

**A. TRAPERO CARO**  
Medicina interna, piel y sexuales  
Rayos X  
Consulta diaria de una a dos y de tres y media a cinco y media  
Gobernador Fernández Jiménez, 2 (esquina a Fernández Ladreda)

**GABRIEL SANZ DELGADO**  
Garganta, nariz y oídos  
(Ex ayudante del doctor Hinojar)  
Consulta, de 11 a 1 y de 4 a 6  
Avenida Fernández Ladreda, 10 Segovia. Teléfono, 2811

**A. MARTI ABAD**  
Pulmón-Corazón Rayos X  
Consulta diaria de 11 a 1 y de 4 a 6  
Escuderos, número 6. 2.º, Tel. 29-38 Segovia

**D. VIDAECHEA**  
Médico-oculista del Hospital, Oftalmólogo del Estado por oposición  
Colón, 1  
Consulta diaria: 12 a 2 y 5 a 6  
Teléfs.: Clínica 2049, Domicilio 1302

**Clínica Quirúrgica de Nuestra Señora del Rosario**

**E. FERNANDEZ DIVAR**  
Cirugía general Rayos X  
Consulta diaria de 12 a 2  
Infanta Isabel, 16-18, Teléfono 1825 Segovia

**A. DEL CAÑIZO SUAREZ**  
Garganta, nariz y oídos  
Consulta diaria de doce a dos y de tres y media a cinco y media. Muerte y Vida, 4. Telf. 2034. Segovia

**JUAN DEL CAÑIZO**  
Médico  
Medicina interna. Rayos X  
Consulta de 10 a 12 y de 6 a 8  
Muerte y Vida, 4

**JESUS H. CANO**  
Médico-oculista  
Ex interno del Hospital de San Carlos y del Hospital Provincial de Madrid por oposición  
Consulta: de 11 a 1 y de 4 a 6  
Avd. Fernández Ladreda, 6, Segovia  
Teléfono 2713

**B. BARAHONA**  
Médico-Oculista  
Diplomado del Instituto Oftálmico Nacional  
Consulta diaria de 11 a 1 y de 4 a 6  
Plaza de los Huertos, 2.—Tel. 1746.

**Joyería LA SALVE**

desea a sus clientes y amigos feliz y próspero Año Nuevo

**Eugenio Matesanz Sanz**

Almacén de frutas

desea a sus clientes y amigos Próspero y Feliz 1955

Fernández Ladreda, 3 y 5 (antes San Clemente). T.º 1415

**Mañana 1955**

... y con el Año Nuevo nuestro deseo de felicidad y prosperidades para todos nuestros clientes y amigos.

**Elías y Serrrano**

Cervantes, 15

Balance de un año

# Política nacional en 1954

Por FRANCISCO CASARES

Ha sido de gran interés en todos los aspectos, para España, el año que acaba de transcurrir. Realizaciones fecundas, avances positivos, continuó el desarrollo de una política nacional inspirada en la doctrina del Movimiento. El signo fundamental fue la continuidad. En las zonas de la cultura, en la económica y en la cultural, los planes trazados se cumplieron. En la acción exterior es evidente que España ganó nuevas, importantes posiciones. Se acreció el respeto y la estimación de otros pueblos. Y se obtuvieron triunfos resonantes. Cada día más sólido un puesto ante el mundo, aquellas injustificadas hostilidades de otro tiempo dejaron paso a actitudes de comprensión. La presencia de nuestro Estado en organismos internacionales, la participación en conferencias y congresos, el desfile por España de grandes figuras de la política, las ciencias y las letras, de otros países, corroboraron el ensanchamiento del prestigio alcanzado.

## Discursos y declaraciones del CAUDILLO

La palabra de Franco, su pensamiento, el juicio que le merecieron los acontecimientos, pueden estimarse, como siempre, desde la Cruzada, el reflejo del sentir de los españoles. En Enero, al comenzar el año, siguiendo una costumbre que ya es tradición, el Caudillo formuló un mensaje radiofónico. «Sobre la fortaleza de los hogares se ha levantado—dijo—nuestra mejor historia.» Y añadió: «Cualquier sacrificio que se realice para evitar la agresión, será el mejor tributo a la defensa de la civilización occidental.» Por último, esta afirmación: «Toda nuestra obra

está dirigida a la solución del gran problema social de nuestro tiempo.» Días después, con ocasión de recibir del embajador del Paraguay las insignias de la Gran Cruz especial del Mérito, aludía a la amistad con los pueblos de Hispanoamérica, diciendo: «Hijos de un mismo tronco, ramas de un mismo árbol, nos encontramos en la vida, poseyendo la misma savia de nuestra fe, de nuestra cultura y de nuestra lengua.»

Recibió el Generalísimo, el 9 de Febrero, a los musulmanes notables, que le cumplimentaron con el Gran Visir del Gobierno jilifiano, asistiendo al acto de imposición de la Medalla de Oro de Teután. «España—les dijo Franco—seguirá fiel a los tratados y leal a sus hermanos marroquíes y defenderá la unidad de Marruecos.» Con otra manifestación quedaba definida la preocupación por la obra de cultura, formulada con ocasión de inaugurar los Colegios Mayores «Nuestra Señora de Guadalupe» y «José Antonio»: «Queremos que todo español tenga acceso a los puestos de mando, de técnica o de responsabilidad.» Otro tema de constante predilección para el Caudillo, es el de la formación de las juventudes. En la fecha de aniversario de la liberación de Madrid, recibió a numerosos muchachos que representaban, rindiéndole homenaje, al Frente de Juventudes, y en sus palabras de saludo incluyó esta afirmación: «Vivimos en un mundo materialista y nos hemos de mantener limpios de contaminaciones.»

En Mayo presidió el Caudillo los actos de clausura del VII centenario de la Universidad de Salamanca. Desde el balcón central del Ayuntamiento habló a los salmantinos, recordando la participación de la ciudad en los anales del Movimiento. Al inaugurar el pantano de Santa Teresa declaró: «Nos consideramos con fuerza para que España sea tan grande como en tiempos pasados.» Después, al recibir la investidura de doctor «honoris causa» de las Universidades Civil y Pontificia, se expresó así: «Con la función rectora de la inteligencia se impide que la acción pueda caer en la barbarie.» El 18 de Julio, fiesta de la Exaltación del Trabajo, recibió en palacio a las representaciones sindicales, evocando el alumbramiento de una nueva era y ocupándose de la situación mundial. Dijo, entonces, que Rusia es el monstruo estatal. Pocos días después, al hacer en Santiago la tradicional ofrenda al Apóstol, manifestó que se aproximan días de prueba y de castigo y que debemos sentir el temor de la justicia de Dios.

El jefe del Estado asistió en Agosto, en San Sebastián, a la inauguración del Seminario Diocesano de Guipúzcoa. Pronunció un discurso en el que dijo: «Tenemos que cuidar de nuestros valores espirituales, económicos y sociales, dentro de la unidad de la Patria.» En la misma capital donostiarra exteriorizó nuevamente su interés por los problemas de orden social, al recibir a las representaciones sindicales de la provincia. «Queremos—les dijo—un Estado en el que todos los hombres puedan intervenir en la vida nacional.» En Octubre, al inaugurar el pueblo, recons-

truído, de Belchite, evocó los días en que la villa ganó el título de heroica. En Noviembre, con motivo de recibir a los miembros del Congreso Nacional ganadero, pronunció un discurso en el que incluyó la promesa de que el Gobierno no regateará medios para lograr el resurgimiento de la cabaña nacional.

Invitado por el comandante jefe de la VI Flota americana, anclada en aguas de Valencia, asistió a unas maniobras desde el portaaviones «Coral Sea». Dirigió una vibrante alocución a los marineros norteamericanos y les dijo: «Por vuestras victorias de ayer y por vuestros méritos, habéis alcanzado un puesto rector en el con-

termino en que se encontraba cuando cayó.» Y finalmente, refiriéndose al problema de Gibraltar: «Creemos que Gibraltar es una letra a plazo fijo, cuyo pago podrá dilatarse, pero que, al fin, se cobrará.»

## Labor de las Cortes

Tres plenos celebraron las Cortes Españolas. Como es sabido, el sistema legislativo, contrariamente a los viejos hábitos parlamentarios, discusión y polémica, encausa la tarea de confección de las leyes a través de las comisiones, en las que, calladamente, se debaten los proyectos, sin

leyes de contribución sobre la renta e impuesto de Utilidades. Pronunciaron discursos los señores Iturrendi y Gómez de Llano. Por unanimidad, los procuradores aprobaron una propuesta para la trasposición de los apellidos del nieto del jefe del Estado, que se llamará Francisco Franco.

## CONSEJO DE MINISTROS Y ACUERDOS GUBERNAMENTALES

Con arreglo a la norma establecida, el Gobierno se reunió semanalmente, bajo la presidencia del jefe del Estado. En estas reuniones fueron estudiándose los principales temas de la política nacional. El Gobierno conoció el desarrollo de la política exterior, aprobó disposiciones—decretos y órdenes—y dispuso el envío de proyectos a las Cortes. Sucintamente, en rápida exposición, dejó aquí constancia de los acuerdos de más importancia. En el primer Consejo del año se dio cuenta de una resolución del Gobierno argentino concediendo plena validez al Bachillerato español en las Universidades de aquel país. El Gobierno se ocupó, en Enero, de las repercusiones internacionales del homenaje rendido a España por el pueblo marroquí. Dos asuntos interesantes fueron examinados en Febrero: el Convenio con el «Fondo internacional de las Naciones Unidas para el socorro a la infancia» y la reforma de las disposiciones de Trabajo referentes al campo de aplicación de los seguros sociales. En Marzo se aprobó un proyecto de ley de unificación de tipos tributarios de los impuestos de transportes interiores para usos y consumos. Un Consejo celebrado en Abril, amplió el Comité Nacional de la Organización de las Naciones Unidas para la agricultura y la alimentación. En otra reunión se acordó la revisión de los porcentajes de alquileres de la vigente Ley de Arrendamientos Urbanos. En Mayo se autorizó la matrícula, en todos los centros docentes, de alumnos hispano-americanos, portugueses, brasileños y filipinos. También, en reunión ministerial de ese mes, se acordó enviar misiones extraordinarias para asistir en Roma a la canonización de Pio X y del beato Padre José Pignatelli. Presidirían ambas misiones el presidente de las Cortes y el ministro de Justicia. Fue aprobado en Junio el proyecto de prestación en favor de los funcionarios públicos y la regulación del precio de los periódicos.

Como en años anteriores, se celebró un Consejo de Ministros en San Sebastián y otro en La Coruña. En el primero, el ministro de Asuntos Exteriores informó sobre la situación política y de orden público en la zona francesa de Marruecos. En Octubre se convino el programa de la visita a España del mariscal Papagos, presidente del Gobierno griego, y el ministro del Ejército informó de su viaje a Estados Unidos. Disposición de gran importancia política fue la acordada en Diciembre para facilitar la repatriación de los exilados en el extranjero, para cuyo cumplimiento se dieron instrucciones a todos los cónsules. Finalmente, el Gobierno tomó el acuerdo de autorizar al Instituto Nacional de la Vivienda para emitir cédulas con destino al plan de construcciones.

## PRESENCIA Y ACTUACION EN EL EXTERIOR, DEL GOBIERNO ESPAÑOL

Invitado por el Gobierno de Estados Unidos marchó el 3 de Abril a Norteamérica el ministro de Comer-

cio, don Manuel de Arburia. La Prensa y las emisoras de radio de aquel país, dieron amplia información de la llegada del ministro español, dedicando comentarios elogiosos al significado de su visita y a las declaraciones que formuló a las de claraciones que formuló el presidente Eisenhower, declaró: «He expuesto nuestras necesidades y proyectos. Al Gobierno norteamericano corresponde ahora estudiarlos y decidir.» En varios momentos, el señor Arburia declaró que no había acudido a pedir nada, sino a dialogar amistosamente. El 21 de Abril regresó a Madrid, declarando que volvía satisfecho del resultado moral y humano de la visita.

El ministro del Aire, general González Gallarza, también oficialmente invitado, se trasladó a La Habana y Estados Unidos, el 29 de Abril, acompañado por el general jefe de Estado Mayor del Aire, señor Fernández Longoria. Fue objeto de muy cordial recibimiento y mantuvo conferencias interesantes con las autoridades aeronáuticas de Estados Unidos. En Mayo, el ministro de Agricultura visitó la zona occidental alemana, invitado por el Gobierno de la República Federal. Celebró conversaciones con su colega, el ministro alemán de Agricultura, con el que recorrió granjas y factorías, y con el presidente de Renania, Westfalia y el Canciller Adenauer. El ministro de Marina, almirante Moreno, visitó, en Mayo, Lisboa, atendiendo invitación del Gobierno portugués.

También hizo un viaje a Estados Unidos, en Octubre, el ministro del Ejército general Muñoz Grandes que fué recibido en Nueva York por el jefe del Estado Mayor del Ejército norteamericano, general Ridgway. El ministro español declaró que su visita era símbolo de la cooperación entre España y Estados Unidos, añadiendo que acudía para conocer el material y las instalaciones militares. El 23 de Octubre regresó, después de su visita, durante la que fué muy agasajado.

Recientemente está en el recuerdo de todos los españoles la brillante participación de las delegaciones españolas en los Congresos celebrados en Quito, Lima y Montevideo, pre-

(Pasa a la página 3)



## IBERIA

### LINEAS AEREAS ESPAÑOLAS

Esta Compañía tiene el gusto de participar que ha volado un año más sin el menor accidente

En el año 1954, se hicieron **22.568 VUELOS** transportando **532.200 PASAJEROS**, de los cuales, **9.653 FUERON TRASATLANTICOS**

El número de kilómetros realizados rebasan los **13 millones**

Las líneas de máxima utilización han sido **BARCELONA-PALMA con 122.320 VIAJEROS** y **MADRID-BARCELONA con 97.608**

## Gran Sala de Fiestas

# Las Sirenas

La mejor sala para celebrar la Gran Fiesta Fin de Año

Música - Champagne - Uvas - Cotillón Orquesta «The Boy's Swing»

Reserva de mesas Teléfono 1897

## "La suerte llama a su puerta"

El domingo, a las tres de la tarde, el equipo móvil de Radio Segovia puede visitar su piso. Por el mero hecho de poseer una Cartilla JARA, ganará cien pesetas, y si ha realizado alguna compra con ella recibirá

# 750 pesetas más

Compre en seguida con su Cartilla JARA; las compras pueden resultarle gratis; puede ganar 5.000 pesetas en metálico y en todos los casos obtendrá el 7 por 100 de descuento en sus compras.

Races

cierto del mundo.» En Zaragoza presidió las fiestas, muy solemnes, de la Hispanidad, y dió lectura a la fórmula de consagración de España a la Virgen María, diciendo: «Vuestra intercesión nos dió la victoria cuantas veces tuvimos que enfrentarnos con invasiones injustas.»

Otros muchos discursos, alocuciones, palabras en diversos actos, pronunció el jefe del Estado. Todos ellos expresión de la doctrina del Movimiento y consigna para sucesivas actuaciones. También su pensamiento y la concreción de una línea política quedaron plasmados en algunas declaraciones formuladas a periodistas extranjeros. En Junio hizo unas manifestaciones para el «New York World» y la cadena de periódicos de Scripps-Howard. Dijo que los problemas económicos de la «guerra fría» son tan importantes como los militares de la «caliente». Sugirió la creación de un Consejo político y económico anticomunista para preparar una nueva economía occidental. En Julio recibió a los corresponsales norteamericanos en Madrid. «Nadie puede dudar—les afirmó—de la política ni de las intenciones agresivas del comunismo.» «Sus propósitos—añadió—no se desarmarán a fuerza de concesiones y debilidades.» El director para Europa de la International News Service, Mr. Kingsbury Smith, interrogó al Caudillo, que le dijo: «Occidente debe estar en guardia ante la táctica soviética de la coexistencia.» También le manifestó Franco que el espíritu de unidad del pueblo alemán triunfará por encima de episodios y voluntades. Tuvieron especial resonancia las declaraciones de Franco al periodista don Ramón Vascellos, director de «Alerta» de La Habana. Aludiendo al tema de la sucesión, afirmó: «España fué casi siempre monárquica. Esta institución presidió las mejores épocas de nuestra historia.» Después hizo esta aclaración: «Ello no quiere decir que se vuelva a la Monarquía en la forma y

interferencia de la pasión política y de los intereses partidistas. Los plenos, luego, votan y deciden la aprobación de las disposiciones legislativas. En ellos, los ministros explican a los procuradores—y en definitiva al país—los fundamentos de las propuestas ministeriales.

En el pleno del 29 de Marzo fueron aprobadas las leyes sobre devengos del personal de los Ejércitos y fuerzas de Gobernación. Pronunció un discurso el presidente de las Cortes, don Esteban Bilbao, dando la bienvenida a los repatriados de Rusia. Fueron aprobadas las leyes relativas a la competencia de los Tribunales contencioso-administrativos, reforma de algunos artículos del Código de Justicia Militar y modificación de las leyes vigentes sobre crédito agrícola.

Otro pleno importante se celebró el 14 de Julio, aprobándose los proyectos de ayuda familiar a funcionarios y arrendamientos rústicos. El ministro de Trabajo anunció una nueva ley de viviendas. El de Justicia pronunció un discurso sobre modificación de la regulación de nacionalidad española y condición jurídica de los extranjeros en España. El de Agricultura habló acerca de la ley de arrendamientos. El de Hacienda, por último, glosó la nueva disposición sobre ayuda económica a los empleados públicos.

La tercera sesión plenaria de las Cortes tuvo lugar el 15 de Diciembre. Cuarenta y cinco dictámenes, todos interesantes, quedaron aprobados. Los más salientes correspondían a las



A PLAZOS RELOJES GANA APARTADO 385 MADRID CATALOGO GRATIS

## PRESENCIA Y ACTUACION EN EL EXTERIOR, DEL GOBIERNO ESPAÑOL

Invitado por el Gobierno de Estados Unidos marchó el 3 de Abril a Norteamérica el ministro de Comer-

## CENA FIN DE AÑO

en los suntuosos y confortables salones del

## Gran Hotel

Las Sirenas

magnífico MENU animado BAILE espléndido COTILLON

Reserva de mesas e informes

Teléfono 1897

Ultralás

No es oro todo lo que reluce

Con

# FROTIN

BOOT POLISH-AMERICAN CREAM

sus zapatos relucirán tanto, que en ellos podrá ver reflejado su propio asombro...

¡Pida una cajita pequeña, sólo cuesta 1,75... después pedirá la grande...!

## Casa Heredero

Cantarranas, 15 Iglesia, 14  
Juan Bravo, 24 SEGOVIA EL ESPINAR

Guilén

¡Labrador!

Arados de discos, de vertedera, cultivadores y gradas para tractores y caballerías. Repuestos de rejas, formones y vertederas para los mismos. Desgranadoras de maíz y tractores de varias potencias

**MAQUINARIA AGRICOLA «ROMAN SACRISTAN»** San Francisco, 23. Concesionario de «Finanzauto, S. A.»

RACES

Y mañana será tarde...

Ya no nos queda ningún

### «CALORIN»

La «maravillosa maravilla» adoptada por 23 países

Ya sólo nos quedan

### 2 «PETRONILAS»

Cocinas mágicas con sentido del ahorro

Ya sólo nos quedan

### 2 «SIBARITAS»

o sea, «hornos perfectos genios de la administración»

Ya sólo nos quedan

### 4 «BRASERINES»

huchas de calor sin gasto inútil

Guilén

A pesar de todo, **VICENTE SOTERAS**, como exclusivista de tales maravillas desea un Feliz Año a sus clientes, confiando en poder felicitar, en breve, a toda Segovia, gracias a otra partida de «CALORINES», «SIBARITAS», «PETRONILAS» y «BRASERINES» que espera recibir pronto

Plaza Franco, 11      Teléfono 2748.

# HA DIMITIDO LA JUNTA DIRECTIVA DEL COLEGIO VIZCAINO DE ARBITROS

## ¿Muñoz Calero presidente del Atlético de Madrid?

Bilbao, 30.—Con motivo de la sanción impuesta al árbitro vizcaíno señor Mazagatos, por su actuación en el partido Atlético de Madrid-Valencia del pasado día 19 del actual, la Junta Directiva del Colegio Vizcaíno de Arbitros de Fútbol ha presentado esta tarde la dimisión de sus cargos, en una carta que el presidente del Colegio vizcaíno dirige al presidente del Comité Central de Arbitros.

En esa carta se dice, entre otras cosas, lo siguiente: "Es incomprensible cómo después de decirle usted mismo al señor Mazagatos que podía marcharse tranquilo, pues no sucedería nada, que haya sido el propio Comité Central el que propuso la sanción para dicho árbitro. Ello implica a todas luces que después de esta conversación el Comité Central se ha dejado coaccionar modificando su primitivo criterio. Para imponer la sanción se ha alegado que el árbitro no ha cumplido la circular número 5, y que existen en poder del Comité cuatro informes desfavorables para el señor Mazagatos en lo que se refiere al área de penalty; pero no se trata de cuatro informes de otros tantos partidos, sino que son dos informes hechos por el Colegio Castellano de dos partidos, y otros dos informes hechos por ese Comité de los mismos partidos y en los que siempre ha intervenido un equipo de Madrid y han sido juzgados en Madrid. No hace falta ser muy lince para darse cuenta de lo que esto significa, y siguiendo la marcha actual

llegará un momento en que ningún árbitro querrá juzgar en campos madrileños, pues se exponen, como en el caso presente, a que su criterio no sirva para nada y esté subeditado a lo que quiera opinar el Comité Central, resistiéndole toda la autoridad que el Reglamento le confiere. Ante la promesa incumplida por usted, y entendiendo que se ha impuesto una sanción injusta, nuestra dignidad personal no nos permite seguir colaborando con ese Comité Central y presentamos nuestra dimisión."

### ¿MUÑOZ CALERO PRESIDENTE DEL ATLETICO DE MADRID?

Madrid, 30.—En los medios del Atlético de Madrid se asegura que don Armando Muñoz Calero ocupará el cargo de presidente del club madrileño.

Este rumor que se ha extendido en el día de hoy, dicen que es debido a que el actual presidente no encuentra las asistencias necesarias para formar la Junta directiva.

### Gaseosa insuperable

# La Casera

## Año Nuevo Premios nuevos!

### A TODOS DESEAMOS

# Feliz 1955

y les recordamos que a partir del 9 de Enero próximo reanudamos nuestros aplaudidos programas en Radio Segovia.

### PREMIOS para Enero

- 1.º Una bicicleta G. A. C. expuesta en Casa Solera
- y 9 premios más consistentes en pares de medias nylon de Merceyá Mary.

Disfrute más de las fiestas bebiendo en sus banquetes gaseosa insuperable

## LA CASERA

**AVICOLA DEL JARAMA ARGANDA (MADRID)**  
La mayor granja de España

30.000 PONEDORAS, GANADO SELECTO DE PRIMERA CALIDAD

Venta de pollitos de un día LEGHORN y RHODE

Venta especial de pollitos hijos de reproductores KAUDER, de EE. UU.

Pedidos a: Avicola del Jarama, Madera, 36. Teléfono 31 87 04 - Madrid.

### SEÑORA: Si compra ahora sus zapatos podrá regalar preciosos juguetes a sus hijos. OBSEQUIO DE REYES DE CALZADOS LOS CHICOS

# Cae por un terraplén un camión al evitar el choque con un carro

## El conductor resultó muerto y gravísimo su ayudante

Pamplona, 30.—En la carretera de Pamplona a Zaragoza, término de Pociñún, cerca de Tafalla, el camión M-112108, conducido por don Marcelo Carbayo, se salió de la carretera por evitar el choque con un carro y cayó por un terraplén de unos ocho metros de altura. Murió instantáneamente el conductor del camión, y con gravísimas lesiones resultó su ayudante, Marciano Luzuriaga. Parece ser que la causa principal del accidente ha sido el estado de la carretera, que presentaba una ligera capa de hielo.—Cifra.

### Un muerto y un herido al ser despedidos por un tractor

Huesca, 30.—Un hombre ha resultado muerto y otro herido en accidente. Antonio Montes, de 26 años, casado, chófer de profesión, y su ayudante, Germán Aivendes, se dirigían montados en un tractor a las obras que se realizan en la carretera de Tortosa a Francia y, al llegar a una pendiente que existe en el término de Altorricon, el vehículo cobró gran velocidad. El chófer frenó tan súbitamente que ambos ocupantes fueron despedidos del tractor, dando los dos con la cabeza en las orugas. Murió instantáneamente Montes, y quedó sin sentido durante largo rato, el otro ocupante, que sufre también heridas de consideración.—Cifra.

# Carlos López Alba

desea a sus clientes y amigos

## próspero y feliz 1955

# ALEGRIA y FELICIDAD

para todos en 1955  
(El año del CinemaScope)  
Cine CERVANTES

# Es fácil acertar

## EL sabe lo que quiere...

Una máquina de afeitar eléctrica.

## ELLA sabe lo que quiere...

Un perfume, un estuche de medias, pañuelos, guantes, manicura, etc.

Regalos que satisfacen

# PERFUMERIA VELASCO

Sumadora Impresora Restysuma Sumadora Registradora Restysuma  
Sumadora Impresora Restysuma Sumadora Registradora Restysuma  
Sumadora Impresora Restysuma Sumadora Registradora Restysuma  
Restysuma Hispano Olivetti - Hispano Olivetti Restysuma

Concesionario EXCLUSIVO PARA ESTA PROVINCIA: Alberto González.

# Nuevas Pañerías

Pluma 22.  
La máquina más completa en portátil de poco peso; tiene bicolor. 80 y 100 espacios; estuche plástico contado 3.200. Muchas facilidades de pago. Pluma 22 Hispano Olivetti. Alberto González. San Francisco, 23.

# Elías y Serrano, S. L.

Ultimas novedades en tejidos, sedería, pañería, lanería y artículos de viaje.

Establecimiento acogido al SISTEMA de COMPRAS «JARA».

Cervantes, 15.

# Feliz Año Nuevo

A nuestros clientes y amigos



**AUTO INDUSTRIAS MARTIN**  
Delegación PHILIPS para Segovia y provincia  
Azoguejo, 7 (Edificio Columba)

# CEREZO

Sociedad Anónima

desea a sus clientes y amigos

feliz y próspero 1955

Distribuidor exclusivo: **Rufiner** La marca de máximo prestigio **IBERIA** Entre estos modelos elija su receptor para 1955




1.797,65 ptas. (incluido impuestos) 2.199,75 ptas. (incluido impuestos) 2.496,55 ptas. (incluido impuestos) 2.896,50 ptas. (incluido impuestos) 3.473,25 ptas. (incluido impuestos)

# SONRIA, POR FAVOR

HAZANA  
—Y además de escalar el monte Everest, ¿ha realizado usted alguna otra heroicidad?  
—Sí; una vez que estuve en Bilbao, me compré un aparato de radio (y lo pagué al contado).  
—¡Cáspita! ¿De esto no han dicho nada los periódicos!  
\*\*\*  
**PERFUMERIA VELASCO**  
por cada 5 pesetas de compra regala 25 céntimos de Lotería para el día 5 de Enero

# Tenga usted mucho cuidado:

Al cruzar la bisagra de los años, procure «entrar» con BUEN PIE...  
...Y ¡LLEVE VD. ZAPATOS DE CALZADOS MADRID!!  
Le sonreirá la vida y el Año Nuevo y usted mismo tendrá la íntima conformidad de haber acertado, de ser persona de buen gusto...

**CALZADOS MADRID**  
en su oferta preferente, presenta una maravillosa colección de novedades para señora, caballero y niño, en la que es difícil distinguir lo bueno de lo mejor.

Calzados Madrid  
Madrid  
(«Lo mejor al precio más bajo»)  
San Francisco, 21 Telf. 2825  
Guillén

Establecimiento  
"Todo para la casa,"  
desea a Vds.  
Próspero y feliz 1955

¡SEA PRACTICO: más vale un buen regalo para la casa, que varios regalos individuales...!  
LLEVE un receptor de radio a su casa y habrá hecho un regalo a su esposa, a sus hijos y hasta al canario, si lo tiene, que también gusta de la música.

**MASIGAL RADIO**  
al hacerle esta sugerencia, se pone enteramente a su disposición, y «facilitarle» la felicidad de su hogar...



Cervantes, 5 Guillén Telf. 1762

## LA UNION EUROPEA OCCIDENTAL ratificada en PARIS

Sólo por 27 votos de mayoría (287 contra 260)

**Esta decisión histórica pone fin a cuatro años de maniobras para demorarla**

**Mendès-France ha ganado así la más brillante victoria de su carrera política**

▲ Los diputados comunistas lanzaron toda clase de improperios al conocerse el resultado de la votación Eisenhower y Adenauer, altamente satisfechos

París, 30.—Con la votación de hoy, aprobando el rearme de Alemania en el seno de la Unión Occidental, la Asamblea francesa ha adoptado una decisión histórica, que pone fin a cuatro años de maniobras para demorarla, y cambia de signo la política exterior esbozada el viernes pasado al ser rechazado lo mismo que hoy se aprobó.

La Asamblea volvió a tratar de los acuerdos de París a las 17,05 para la sesión final y tras un debate agotador que ha durado once días. Con aspecto fatigado y casi por unanimidad, la Asamblea acordó pasar inmediatamente a la votación. Esta comenzó a las 17,08 y terminó a las 17,21.

Se considera que Mendès-France ha ganado así la más brillante victoria de su carrera política. Algunos diputados creen que a pesar de la desgana mostrada por la Asamblea, el mundo olvidará pronto los amargos debates y el estrecho margen de votos favorables obtenido por la Unión Occidental.

Las decisiones adoptadas por la Asamblea francesa han sido las siguientes:

Unión Europea Occidental, aprobada esta tarde por 287 votos contra 260.

Ingreso de Alemania en la Otan,



Las señoras van de compras, o de paseo. ¿Quién sabe? La de la derecha ha visto a alguna amiga en un balcón y surge el adiós espontáneo, que por esta vez no se enredará en una larga y pesada conversación como acostumbra.

aprobado anoche por 287 votos contra 256.

Restablecimiento de la soberanía alemana, aprobada el viernes pasado por 380 votos contra 180.

Acuerdo franco-alemán sobre el Sarre, aprobado el viernes por 368 votos contra 145.

La votación de hoy ha sido la última, a menos que la Cámara Alta (Consejo de la República), proponga modificaciones o rechace los acuerdos, en cuyo caso éstos volverían a la Asamblea.

No se celebrará ninguna votación sobre el conjunto de los proyectos de la ley para la ratificación.

Las consecuencias de dicha ratificación serán que Alemania aporte a la defensa occidental un Ejército de medio millón de hombres, distribuidos en doce divisiones, una aviación de carácter táctico y una modesta armada costera.—Efe.

### EL PRESIDENTE ANUNCIA UNA DECISION HISTORICA

París, 30.—A las 18,54, el presidente Le Troquer anunció, con voz serena y en medio de un impresionante silencio, que la Asamblea había decidido ratificar la Unión Europea Occidental.

A las veinte horas, el presidente declaró suspendida la sesión. En ese momento, los comunistas empezaron a gritar y a insultar a los demás diputados, y de modo especial a sus vecinos, los socialistas.—Efe.

### EISENHOWER, SATISFECHO

Augusta (EE. UU.), 30.—El presidente Eisenhower ha saludado hoy la aprobación del rearme alemán por la Asamblea francesa, como una señal «decisiva» en el camino que lleva a la paz mundial.

Tras varias jornadas de inquietud en esta ciudad, donde pasa sus vacaciones, el presidente facilitó un comunicado oficial en que elogia a dicha Asamblea por defender el plan defensivo occidental.

«Al reemplazar por una cooperación decisiva los viejos antagonismos de antaño—dice la declaración presidencial—las perspectivas en orden a una paz general y duradera se verán mejoradas de manera definitiva, y por tanto pueden sentirse alentadas en cierta medida quienes se encuentran seriamente decididos a mantener y mejorar la unidad y armonía del mundo».—Efe.

### EL ACUERDO TIENE CARACTER DE ACONTECIMIENTO

Washington, 30.—Los altos funcionarios del Departamento de Estado, tuvieron hoy una sensación de alivio al recibir la noticia de que la Asamblea francesa se había pronunciado en favor de la Unión Europea Occidental. Consideran que el acuerdo tiene carácter de acontecimiento histórico y que la estrategia defensiva occidental podrá ahora desarrollarse sin grandes obstáculos.

Dichos funcionarios han mostrado su satisfacción, si bien han hecho notar que les preocupa la posibilidad de que el Gobierno de Mendès-France sea derribado en un próximo futuro por otras cuestiones. Esto plantearía nuevas preguntas sobre los planes franceses de aplicación de los

acuerdos de París. Existe la creencia de que cualquier nuevo jefe de Gobierno quedará obligado a cumplir los acuerdos.—Efe.

### SATISFACCION EN BONN

Bonn, 30.—El canciller Adenauer ha declarado que la decisión francesa de rearmar a Alemania, produce una gran satisfacción al Gobierno federal y a él personalmente. Con esa medida—añadió—se ha dado un paso más hacia la realización de los tratados de París. El proceso de ratificación en la Asamblea francesa ha demostrado las extraordinarias dificultades de carácter psicológico y político que todavía hay en el camino de una Europa unida.

«Muchas de estas dificultades son restos del trágico pasado. Confiamos que ese pasado se dará por terminado definitivamente».



La señora no es que se haya querido lucir con ese traje tan fuera de la época y de la moda. ¡Cada uno tiene sus gustos! Lo que sucede es que se trata de alguna famosa secretaria con su cartera de documentos y todo. ¡Otras llevan bolsos!

te por la realización de los tratados de París. La República federal contribuirá con la parte que le corresponde en esta empresa de las naciones europeas y occidentales, y lo hará en forma constante y moderada dentro del espíritu de buena voluntad y en la convicción de que solamente así puede haber libertad o paz asegurada para el mundo occidental.—Efe.

### LA LAVA DEL STROMBOLI CONTINUA AVANZANDO

#### Técnicos en vulcanología marchan a la isla

Mesina (Sicilia), 30.—Tres técnicos han marchado a la isla de Stromboli para determinar si la erupción del volcán del mismo nombre será breve o será una de las más espectaculares de muchos años a esta parte. Al frente del grupo figura Angelo Gumin, director del Instituto de Vulcanología de Catania.

La lava del Stromboli sigue avanzando hacia el mar. Los habitantes de las islas Lipari se encuentran aterrados y huyen hacia Sicilia.

Según la tradición, si el Stromboli y el Etna entran en actividad al mismo tiempo, será señal de que el mundo toca a su fin. El Etna ya no arroja humo, después de haberlo hecho durante algunos días.—Efe.

### LA EMBAJADA DE FILIPINAS conmemoró el aniversario de RIZAL

#### Conferencia de Giménez Caballero y discurso del ex presidente Laurel

Madrid, 30.—La Embajada filipina en Madrid ha organizado una serie de actos conmemorativos del aniversario de la muerte de su héroe nacional doctor Rizal. Estos actos comenzaron con una misa y Te Deum en la iglesia de San Miguel, a las doce de la mañana. Presidieron el ex presidente Laurel y el embajador, señor Sabido, y asistieron todos los miembros de la colonia filipina en Madrid y numerosos españoles amigos de Filipinas.

Por la tarde, en el Círculo Filipino, hubo una velada literariomusical en el curso de la cual se procedió a descubrir un retrato del doctor José Protasio Rizal pintado por doña Caridad Maffei. Después fue leída una conferencia del consejero de la Embajada, doctor Arreglado, con el título «Rizal, embajador de buena voluntad».

Seguidamente el escritor y académico Ernesto Giménez Caballero desarrolló una brillante conferencia con el tema «Rizal y España».

Cerró el acto, tras una presentación emocionada del embajador, señor Sabido, el ex presidente Laurel que contestó a los conceptos de Giménez Caballero, destacando cómo el vínculo con España jamás ha sido roto por Filipinas, que sigue teniendo por la Patria el viejo afecto entrañable del hijo por su madre.

Finalmente miembros de la Asociación de Estudiantes Filipinos en Madrid cantaron el himno nacional de aquel país.

### Convenio sobre protección de la propiedad cultural en tiempo de guerra

Fué firmado en París por el embajador español

París, 30.—El embajador de España, conde de Casa-Rojas, ha firmado en nombre de su Gobierno el convenio y protocolo sobre protección de la propiedad cultural en caso de conflicto armado. El convenio fue aprobado por la Conferencia Intergubernamental en La Haya el 14 de Mayo último.—Efe.

### Transporte de corriente eléctrica sin necesidad de cables

Es el invento más sensacional realizado en 1954

Barcelona, 30.—El padre Ignacio Puig, S. J., ha trazado un balance científico del año 1954. Comenzó diciendo que en el aspecto científico considera bueno el año que está a punto de terminar. Se refirió después al invento más sensacional realizado en 1954, que es sin duda el del transporte de la corriente eléctrica sin necesidad de cables, aunque este invento se halla todavía en período experimental; sin embargo, ya se han realizado pruebas en Italia con bastante éxito. Consiste el invento en convertir la energía eléctrica en electromagnética, y de nuevo en eléctrica. Se pierde bastante electricidad, pero esto también ocurre transportándola por cables.

#### Sistema para abrir las cajas de caudales

Entre otros inventos dignos de mención, el padre Puig ha citado el conseguido por un investigador barcelonés, descubriendo un sistema para abrir y cerrar las cajas de caudales sin necesidad de llaves. La instalación consta de tres pulsadores y la combinación secreta puede alcanzar hasta once millones, pudiendo ser aplicada a las puertas de los pisos, Bancos y Cajas fuertes.

#### Dos nuevos satélites de la Tierra

En Astronomía, se han descubierto en 1954 dos pequeños satélites, con apariencia de bólidos, que en vez de caer sobre la Tierra han quedado dando vueltas alrededor de ella.

#### El problema eléctrico

El sabio jesuita abordó después el problema de la penuria de energía eléctrica planteado en todo el mundo, recordando que existen otras fuentes de energía: la eólica o del viento, la de las mareas, el calor interno de la tierra, la energía nuclear, etcétera. En Italia y en la zona de Landerello ya se aprovecha el calor interno de la tierra. En Estados Unidos, Canadá, Gran Bretaña, Francia, Suiza, Noruega y otros países se están ensayando con éxito los llamados

reactores nucleares o pilas atómicas, capaces para la instalación de grupos electrógenos de millares y hasta de centenares de miles de kilovatios hora.

### El estado del Papa puede considerarse casi normal

Ciudad del Vaticano, 30.—El doctor Gasbarri visitó hoy al Santo Padre en presencia del médico del Papa, doctor Galeazzi Lisí. A la salida, el doctor Gasbarri dijo:

«El estado de Su Santidad puede considerarse como casi normal. Si continúa su cura actual y no se excede en su trabajo, puede excluirse la posibilidad de una operación para extirpar la hernia. La misma hernia que causó el lipo y que fué una de las causas principales del colapso general, presenta indicios de ser absorbida por la excepcional resistencia física del Pontífice.»

Añadió luego que dicha hernia ha sido ya «considerablemente absorbida» y que el hijo «ha desaparecido por completo». «El Santo Pontífice se encuentra muy animado y me leyó parte de su próximo discurso.»

### El Sr. Gómez de Llano, EN ELCHE

Elche, 30.—En la tarde de ayer llegó a esta ciudad el ministro de Hacienda, don Francisco Gómez de Llano, acompañado de su esposa. Fueron recibidos por el presidente de la Diputación de Alicante, don Artemio Payá Rico, y las autoridades de Elche, presididas por el alcalde, don Porfirio Pascual.

Inmediatamente se dirigieron al Huerto del Cura, visitando aquellos lugares, y después de firmar en el libro de ilustres visitantes, marcharon al parque municipal, donde les esperaban otras autoridades y jerarquías.

Después visitaron el Museo Municipal, la Alcudía y el yacimiento arqueológico en que fué encontrada la Dama de Elche, dirigiéndose acto seguido a la basílica de Santa María de la Asunción, donde oraron breves momentos.

Más tarde se trasladaron al Hogar de la Guardia de Franco, donde conversaron con las autoridades.



LA SENORA

### Doña Calixta Antón García

Falleció el 30 de Diciembre de 1954

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad R. I. P.

Sus desconsolados hijos doña Gaspara, doña Juana, doña Elisa, don Manuel, don Luciano y doña Sofía Merino Antón; hijos políticos don Vicente Martín, don Martín de Martín, don Víctor Ventosa, doña Felician Rodríguez y doña Petra Sebastián; nietos y demás familia,

Participan a sus amistades tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia al funeral que tendrá lugar el lunes, día 3, a las nueve horas, en la iglesia de San Andrés, y a la de privilegio, en la misma iglesia, el martes, 4, a las nueve horas.

### La Gran Cruz al Mérito, ecuatoriana, al alcalde de Madrid

Madrid, 31.—El Gobierno ecuatoriano ha concedido el ingreso en la Orden Nacional al Mérito del Ecuador, en su categoría de Gran Cruz, al alcalde de Madrid, conde de Finat y de Mayalde, duque de Pastrana. El acto de la imposición tendrá lugar hoy viernes, a la una de la tarde, en el patio de cristales del Ayuntamiento, por el embajador en Madrid de aquel país, don Ruperto Alarcón.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DEL SEÑOR

### D. José Barrio Matesanz

Presbítero  
Que falleció en Valleruela de Sepúlveda el 11 de Noviembre de 1954  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad R. I. P.

Las misas gregorianas que se celebren en la iglesia de San Nicolás de Bari, de Collado Hermoso, desde el 4 de Enero, se aplicarán por el eterno descanso de su alma.

#### LA FAMILIA.

Agradecerá una oración por el alma del finado.

†

EL SEÑOR

## DON DIMAS ADRADOS HERRERO

VIUDO DE D. ANICETA IRULEGUI BASCARAN

Falleció en Segovia el día 24 de Diciembre de 1954  
a los 71 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad R. I. P.

Sus desconsolados hermanos doña Josefa, don Gaspar, don Antonio y don Francisco Adrados Herrero (ausentes); su amigo don Isaías Herrero Sanz; hermanos políticos, sobrinos y demás parientes,

Participan tan sensible pérdida y suplican una oración por el alma del finado, por lo que les quedarán eternamente agradecidos.

El cadáver recibió cristiana sepultura en Carbonero el Mayor, en el panteón de familia.

Las misas oficiadas el martes, 28, en Carbonero el Mayor y en Sauquillo de Cabezas, fueron aplicadas por su alma, así como el novenario que se diga en la capilla del Asilo de las Hermanitas de los Pobres en la semana próxima.